

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2018

aruandeaasta lõpp: 31.12.2018

nimi: MTÜ Eesti Pagulasabi

registrikood: 80137003

tänava/talu nimi, Lai tn 30

maja ja korteri number:

linn: Tartu linn

vald: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihnumber: 51005

telefon: +372 5174334, +372 5258702

e-posti aadress: juhatus@pagulasabi.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	7
Bilanss	7
Tulemiaruanne	8
Rahavoogude aruanne	9
Netovara muutuste aruanne	10
Raamatupidamise aastaaruande lisad	11
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	11
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 4 Võlad ja ettemaksed	13
Lisa 5 Võlad töövõtjatele	13
Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	13
Lisa 7 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	14
Lisa 8 Tööjõukulud	14
Lisa 9 Seotud osapooled	14
Aruande allkirjad	15

TEGEVUSARUANNE

MTÜ Eesti Pagulasabi missiooniks on seista pagulaste õiguste ja heaolu eest Eestis ja väljaspool. 2018. aastal jagunesid Eesti Pagulasabi tegevused kolme suurema valdkonna vahel:

- 1) tugiteenuste pakkumine rahvusvahelise kaitse saajatele Eestis;
- 2) humanitaarabi pakkumine väljaspool Eestit;
- 3) sundrände ja pagulaste integratsiooni alane kompetentsikeskus (sh haridusprojektid, huvikaitse ja avalikkuse teavitamine).

Organisatsiooni meeskond kasvas 2018. aasta lõpuks 14 inimeseni.

Tugiteenused

Üheks Eesti Pagulasabi peamiseks tegevuseks 2018. aastal oli Eestilt rahvusvahelise kaitse saanud inimeste toetamine läbi tugiisikuteenuse, kogemusnõustamise ja teiste kohanemist toetavate tegevuste pakkumise.

2018. aasta esimeses pooles oli Eesti Pagulasabi Sotsiaalministeeriumi lepinguline partner 9 maakonnas (sh Tallinnas ja Tartus) Euroopa Liidu rändekava raames saabunud inimeste vastuvõtul ja neile tugiteenuste pakkumisel. Tugiteenuste pakkumise struktuur muutus alates 2018. aasta juulist, mil tugiisikuteenuse rahastamine liikus Sotsiaalministeeriumi alt Siseministeeriumi alla, rahastatult Euroopa Liidu poolt läbi AMIF-i. Alates 2018. aasta juulist on Eesti Pagulasabi peamine pagulastele tugiteenuste pakkuja Eestis.

Pagulasabi poolt pakutav tugiisikuteenus koosneb neljast erinevast teenuseosast:

- administratiivsete ja esmase kohanemise küsimustega tegelev tugiisik, kes tegutseb toetatava perega reeglina esimese 3-4 kuu jooksul;
- pärast esimest 3-4 kuud saab klient administratiivsete küsimuste ja probleemide puhul nõustamist teenuse koordinaatori vastuvõtult Tallinnas või Tartus;
- sotsiaalse ja kultuurilise integratsiooniga toetav kohanemismentor, kes on vabatahtlik ning kellel on ettevalmistus coaching meetodis;
- oma sarnaste kogemuste pinnalt uusi saabujaid toetav kogemusnõustaja, kellel on vastav ettevalmistus.

Projekti raames leiab aset nelja tüüpi kohanemist toetavaid teenuseid:

- eluoskuste töötoad: ettevalmistus tööle asumiseks, lapsevanematele suunatud koolitused, digitaalse kirjaoskuse koolitused, peremajandamise töötoad;
- vaimset tervist toetavad grupitegevused: kunstiteraapia, naistegrupp, meestegrupp;
- keeleõpet toetavad vabatahtlikud keelepartnerid;
- tööturule sisenemist toetavad vabatahtlikud tööalased mentorid.

2018. aastal alustasime protsessiga loomaks Eesti Pagulasabi alla pagulaste juhitud sotsiaalne ettevõte. Tegevused jätkuvad 2019. aastal.

Tugiteenuste pakkumisel ja edasiarendamiseks viidi 2018. aastal ellu järgmised projektid:

- 1) Tugiisikuteenuse pakkumine rahvusvahelise kaitse saajatele (rahastaja: EL rändekava raames saabunute puhul Sotsiaalministeerium, iseseisvalt saabunud pagulaste puhul rahastatud omavahenditest).
- 2) Tugiisikuteenuse ja kohanemist toetavate teenuste pakkumine rahvusvahelise kaitse saajatele (rahastaja: Euroopa Liit AMIF-i kaudu ja Siseministeerium, kestus: juuli 2018-detsember 2020).
- 3) Sotsiaalse ettevõtluse käivitamise projekt (rahastaja: USA saatkond Eestis, kestus: oktoober 2018-juuni 2019).

Humanitaarabi

2018. aastal jätkas Eesti Pagulasabi humanitaarabi projektide elluviimist Ukrainas ja Türgis ning alustas uute projektidega Jordaania ja Liibanonis. Lisaks alustati Euroopa Liidu vabatahtlike lähetamise projektiga ning tegeleti jõudsalt edasise võimekuse kasvatamisega humanitaarabi pakkumisel.

Ida-Ukrainas jätkati väikeettevõtluse alustamisele suunatud grandiprogrammiga, millega toetati sisepõgenikke ja rindelähedaste asulate elanikke iseseisva toimetuleku saavutamisel. Koostöös kohapealse partneri Beetroot Academy'ga avati arengukoostööprojekti raames ka kaks IT-koolituskeskust Zaporizžjas ja Mariupolis. Projekti lõpus viidi läbi mõju hindamine, mis näitas projektitegevuste tugevat positiivset ja jätkusuutlikku mõju.

Humanitaarabi valdkonnas alustati 2018. aastal kahe uue tegevusega Lähis-Idas. Projekti eesmärk on Liibanonis ja Jordaania elavate Süüria pagulaste iseseisva jätkusuutliku toimetuleku parandamine. Jordaania suunal aidatakse Süüria pagulastel ja kohalikel haavatavatel gruppidel alustada väikeettevõtlusega läbi ettevõtluskoolituste korraldamise, valitud osalejatele starditoetuste väljaandmise ajaliselt jätkusuutlike äridega alustamiseks ja põhjaliku mentorprogrammi korraldamise. Liibanoni suunal alustatakse haavatavatele Süüria pagulastele suunatud täiendõppekoolitustega kolmes valdkonnas (puutöö, õmblemine ja kudumine) ning asutatakse koolitusel osalejate pinnalt jätkusuutlik sotsiaalne ettevõte, mis pakub neile tööd ka pärast projekti lõppu.

Projektitegevused lõppesid Türgis, kus koostöös kohapealse partneriga UOSSM pakuti Süüria põgenikest lastele haridusvaldkonna tugiteenuseid, toetamaks puuete ja õpierivajadustega laste sisenemist haridussüsteemi.

Paralleelselt alustati esimese Euroopa Liidu abivabatahtlike lähetamise projektiga, koostöös Danish Refugee Council'i, ÜRO Pagulasameti, Alianza por la Solidaridad ja Sawa for Development & Aid'iga. Vabatahtlikku lähetatakse Liibanoni, Bosnia ja Hertsegoviinasse, Albaaniasse ning Montenegrosse.

Humanitaarabiga seotud meeskond osales aasta jooksul ka mitmetel koolitustel, nii Eestis kui välismaal.

Humanitaarabi valdkonnas viidi 2018. aastal ellu järgmised projektid:

- 1) Humanitaarabi programm "Ukraina heaks!" (rahastajad: Välisministeerium ja eraannetajad).
- 2) Arengukoostöö projekt "IT-hariduse ja väikeettevõtluse toetamine Ida-Ukrainas" (partner: Beetroot Academy, rahastaja: Välisministeerium, kestus: mai 2017-oktoober 2018).
- 3) Humanitaarabi projekt "Psühhosotsiaalse toe pakkumine Süüria pagulastest lastele Türgis" (partner: UOSSM, rahastaja: Välisministeerium, kestus: mai 2016-veebruar 2018).
- 4) Humanitaarabi projekt "Süüria pagulaste iseseisva jätkusuutliku toimetuleku toetamine Jordaania ja Liibanonis" (partner: Sawa for Development & Aid, rahastaja: Välisministeerium, kestus: mai 2018-veebruar 2020).
- 5) Humanitaarabi võimekuse tõstmise projekt "Eesti Pagulasabi võimekuse tõstmine livelihoods valdkonnas" (rahastaja: Välisministeerium, kestus: august 2017-jaanuar 2018).
- 6) Humanitaarabi võimekuse tõstmise projekt "Eesti Pagulasabi humanitaarabi võimekuse tõstmise jätkuprojekt" (rahastaja: Välisministeerium, kestus: märts-oktoober 2018).
- 7) Humanitaarabi vabatahtlike lähetamise projekt "HOPE: Humanitarian Operational Platform for EU Aid Volunteers" (partnerid: Danish Refugee Council, UNHCR, Alianza por la Solidaridad, Sawa for Development & Aid; rahastaja: Euroopa Liit läbi EU Aid Volunteers programmi ja Välisministeerium kaasrahastajana; kestus: oktoober 2018-mai 2020).

Kompetentsikeskus

Kompetentsikeskuse poole pealt jätkati möödunud aastal alanud haridusvaldkonna projektidega, osaleti valdkonna huvikaitstes ja jagati avalikkusele valdkonna kohta asjakohast informatsiooni, koolitati pagulastega kokkupuutuvaid spetsialiste ning tõsteti organisatsiooni kompetentsi kohanemise ja integratsiooni teemadel.

Haridussuunal jätkati haridusasutuste nõustamise ja jõustamisega rändetaustaga laste vastuvõtul ja toetava koolikeskkonna loomisel. Samuti jätkati eraldi lasteaedadele suunatud projektiga, eesmärgiga tõsta lasteaedade valmisolekut rändetaustaga laste vastuvõtmisel.

Avalikkuse teavitamise valdkonnas viidi läbi suuremahuline koostööprojekt "Saame tuttavaks!", mille eesmärk on parandada inimeste teadlikkust sundrände teemadel. Projekti raames leidsid koostöös Johannes Mihkelsoni Keskuse ja Rahvusvahelise Majaga aset 45 ühisüritust üle Eesti. Samuti algas kultuuriasutustele suunatud teenusedisaini projekt koostöös Designminds'i ja Sotsiaalse Innovatsiooni Laboriga. Projekti eesmärk on võimestada Eesti kultuuriasutusi sisserände taustaga inimesteni jõudmisel ja neile teenuste pakkumisel.

Kompetentsikeskuse valdkonnas viidi 2018. aastal läbi järgmised projektid:

- 1) Haridusprojekt "Mobiilsete nõustamisgruppide käivitamine haridusasutustes põgenikutaustaga laste õppetöoga seonduvate küsimuste käsitlemiseks" (rahastaja: Haridus- ja Teadusministeerium, kestus: märts 2017-detsember 2018).
- 2) Haridusprojekt "Avatud algus: Eesti lasteaedade valmisoleku tõstmine rändetaustaga laste vastuvõtmisel ning kultuuriliselt ja usuliselt mitmekesise ja salliva õpikeskkonna toetamisel" (partner: TÜ Eetikakeskus, rahastajad: Välisministeerium ja USA saatkond Eestis, kestus: aprill 2017-detsember 2018).
- 3) Teavitusprojekt "Saame tuttavaks! Kohaliku tasandi koostööüritused rahvusvahelise kaitse valdkonnas" (partnerid: Johannes Mihkelsoni Keskus ja Rahvusvaheline Maja, rahastaja: Euroopa Liit AMIF-i kaudu ja Siseministeerium, kestus: oktoober 2017-märts 2019).
- 4) Disainiprojekt "Kultuuriasutuste teenusedisaini- ja mentorprogramm" (partnerid: Designminds ja Sotsiaalse Innovatsiooni Labor, rahastaja: Euroopa Liit AMIF-i kaudu ja Siseministeerium, kestus: november 2018-aprill 2020).

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2018	31.12.2017	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	230 498	161 967	
Nõuded ja ettemaksud	4 025	11 989	2
Kokku käibevarad	234 523	173 956	
Kokku varad	234 523	173 956	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksud	60 009	25 809	4
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	152 774	107 162	
Kokku lühiajalised kohustised	212 783	132 971	
Kokku kohustised	212 783	132 971	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumulieeritud tulem	40 985	25 868	
Aruandeaasta tulem	-19 245	15 117	
Kokku netovara	21 740	40 985	
Kokku kohustised ja netovara	234 523	173 956	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2018	2017	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	463 562	527 320	
Tulu ettevõtlusest	1 656	1 337	
Kokku tulud	465 218	528 657	
Kulud			
Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-476 831	-505 149	7
Mitmesugused tegevuskulud	-6 883	-4 234	
Tööjõukulud	-821	-3 991	8
Kokku kulud	-484 535	-513 374	
Põhitegevuse tulem	-19 317	15 283	
Intressitulud	16	2	
Muud finantstulud ja -kulud	56	-168	
Aruandeaasta tulem	-19 245	15 117	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2018	2017
Rahavood põhitegevusest		
Põhitegevuse tulem	-19 317	15 283
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	7 964	-3 096
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	79 812	58 237
Laekunud intressid	16	2
Kokku rahavood põhitegevusest	68 475	70 426
Kokku rahavood	68 475	70 426
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	161 967	91 709
Raha ja raha ekvivalentide muutus	68 475	70 426
Valuutakursside muutuste mõju	56	-168
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	230 498	161 967

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

	Kokku netovara	
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2016	25 868	25 868
Aruandeaasta tulem	15 117	15 117
31.12.2017	40 985	40 985
Aruandeaasta tulem	-19 245	-19 245
31.12.2018	21 740	21 740

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

2018.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise Seaduses, mida täiendavad Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri määrused ning Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid, standardid ja soovitused. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpannga valuutakursid. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Annetused ja toetused

Sihtfinantseerimist kajastatakse üldreeglina tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruandes eraldiste või potentsiaalsete kohustustena. Sihtfinantseerimine on kajastatud brutomeetodil. Tuludes ja kuludes kajastatakse toetusi, jälgides tekkepõhisuse printsiipi. Vahendamiseks saadud ja edasi antud toetusi kajastatakse üheaegselt tuludes ja kuludes.

Liikmemaksud kajastatakse tuludes nendes perioodides, mille eest need saadud on.

Maksustamine

Tööjõukuludelt arvestatud maksud kajastatakse kohustuse tekkimise kuul palgamaksude kuluna. Tööjõukuludest kinnipeetud maksud kajastatakse väljamaksete tegemise kuul maksukohustusena. Tuludega kaasnevad maksud kajastatakse vastavalt kehtivatele seadustele.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2018	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	300	300
Ostjatelt laekumata arved	300	300
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	2 813	2 813
Muud nõuded	630	630
Laenuõuded	630	630
Ettemaksed	282	282
Muud makstud ettemaksed	282	282
Kokku nõuded ja ettemaksed	4 025	4 025
	31.12.2017	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	10 573	10 573
Ostjatelt laekumata arved	10 573	10 573
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	581	581
Muud nõuded	280	280
Laenuõuded	279	279
Intressinõuded	1	1
Ettemaksed	555	555
Tulevaste perioodide kulud	555	555
Kokku nõuded ja ettemaksed	11 989	11 989

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2018		31.12.2017	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	23	0	22
Üksikisiku tulumaks	0	3 006	0	1 950
Sotsiaalmaks	0	5 803	0	3 656
Kohustuslik kogumispension	0	311	0	236
Töötuskindlustusmaksed	0	419	0	263
Ettemaksukonto jääk	2 813		581	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	2 813	9 562	581	6 127

Lisa 4 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2018	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	19 172	19 172
Võlad töövõtjatele	17 406	17 406
Maksuvõlad	9 562	9 562
Muud võlad	13 869	13 869
Muud viitvõlad	13 869	13 869
Kokku võlad ja ettemaksed	60 009	60 009
	31.12.2017	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	194	194
Võlad töövõtjatele	17 173	17 173
Maksuvõlad	6 127	6 127
Muud võlad	2 315	2 315
Muud viitvõlad	2 315	2 315
Kokku võlad ja ettemaksed	25 809	25 809

Lisa 5 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2018	31.12.2017
Töötasude kohustis	12 449	12 402
Puhkusetasude kohustis	4 957	4 771
Kokku võlad töövõtjatele	17 406	17 173

Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Varad bruto soetusmaksumuses

	31.12.2016	Saadud	Tagastatud	Tulu	31.12.2017
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Tegevuskulude sihtfinantseerimine	62 470	559 035	-657	-513 686	107 162
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	62 470	559 035	-657	-513 686	107 162
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	62 470	559 035	-657	-513 686	107 162

	31.12.2017	Saadud	Tagastatud	Tulu	31.12.2018
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Tegevuskulude sihtfinantseerimine	107 162	445 352	-8 433	-391 307	152 774
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	107 162	445 352	-8 433	-391 307	152 774
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	107 162	445 352	-8 433	-391 307	152 774

Lisa 7 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud (eurodes)

	2018	2017
Transpordikulud	1 380	8 316
Üür ja rent	17 449	13 785
Mitmesugused bürookulud	1 580	5 861
Lähetuskulud	27 955	41 062
Koolituskulud	11 975	25 164
Tööjõukulud	187 075	159 878
Muud tegevuskulud	61 214	81 384
Humanitaarabi	23 085	74 408
Projektipartnerite kulud	145 118	95 291
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	476 831	505 149

Lisa 8 Tööjõukulud (eurodes)

	2018	2017
Palgakulu	140 430	122 553
Sotsiaalmaksud	47 466	41 316
Kokku tööjõukulud	187 896	163 869
Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna	187 075	159 878
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	9	8

Lisa 9 Seotud osapooled (eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga	31.12.2018	31.12.2017
Füüsilisest isikust liikmete arv	5	5

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 17.06.2019

MTÜ Eesti Pagulasabi (registrikood: 80137003) 01.01.2018 - 31.12.2018 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
EERO JANSON	Juhatuse liige	17.06.2019
INGI MIHKELSOO	Juhatuse liige	19.06.2019

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Kodanikuõiguste kaitse ja eestkoste; teatud elanikegrupi huvide kaitse	94991	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5258702
Mobiiltelefon	+372 5174334
E-posti aadress	juhatus@pagulasabi.ee